

EXPOMUEBLE

19

Annual of Furniture Innovations

4/ SALONES
DRAWING ROOMS



ATRIUM

EXPOMUEBLE

Annual of Furniture Innovations

12

4

SALONES
DRAWING ROOMS



ATRIUM

EDITOR/EDITOR

Francisco Asensio Cerver

DIRECCIÓN EDITORIAL/EDITORIAL MANAGER

Jordi Vigué

COORDINACIÓN/COORDINATION

Mònica Solé Plans

REDACCIÓN/REDACTION

Josep M. Fontanet Sureda

CORRECCIÓN/PROOFREADER

Alicia Conde
Mercè Fabregat

TRADUCCIÓN/TRANSLATION

Duual, SL
Ciudad 7, 4º 2ª
08002 BARCELONA

DISEÑO DE LA PORTADA/COVER DESIGN

Jordi Gòdia

MAQUETACIÓN/LAY-OUT

Rosa Martín
Montse Vives

**FOTOCOMPOSICIÓN Y FOTOMECÁNICA/
TYPESETTING AND PHOTOMECHANICAL REPRODUCTION**

Tecfa, SA
Almogàvers 189
08018 BARCELONA

**FOTOMECÁNICA PORTADA/
COVER COLOUR SEPARATION**

Fotomecánica Barcelona
Sancho de Ávila 52-58, 4º 3ª
08018 BARCELONA

IMPRESIÓN/PRINTING

I. G. Ferré Olsina
Viladomat 158-160
08015 BARCELONA

ENCUADERNACIÓN/BINDING

Eurobinder, SA
Ctra. N-II km 593
Barrio de los Fondos
08740 SANT ANDREU DE LA BARCA

© Copyright EDICIONES ATRIUM, SA

Domicilio Social - Main Office:

Muntaner 483, át. 4ª
08021 BARCELONA
Tel. (93) 212 71 54. Tx. 98410 WFEE
Fax (93) 418 52 87

Departamento Editorial - Publishing Department

Ronda General Mitre 126, 4º 3º
08021 BARCELONA
Tel. (93) 212 71 54
Fax (93) 434 08 36

Impreso en España/Printed in Spain

I.S.B.N. 84-7741-143- 3	Obra completa/Complete work
I.S.B.N. 84-7741-144- 1	Volumen 1/Volume 1
I.S.B.N. 84-7741-145-10	Volumen 2/Volume 2
I.S.B.N. 84-7741-146- 8	Volumen 3/Volume 3
I.S.B.N. 84-7741-147- 6	Volumen 4/Volume 4
I.S.B.N. 84-7741-148- 4	Volumen 5/Volume 5
I.S.B.N. 84-7741-149- 2	Volumen 6/Volume 6
I.S.B.N. 84-7741-150- 6	Volumen 7/Volume 7

Depósito legal
B.15233-1991

No está permitida la reproducción total o parcial de este libro, ni su recopilación en un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma, ya sea electrónica, mecánica, por fotocopia, registro o bien por otros métodos sin el previo permiso y por escrito de los titulares del Copyright.

No part of this publication may be reproduced, stored in retrieval systems, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission of the owner of the Copyright.

INDICE GENERAL DE LA OBRA

1. COMEDORES / *DINING ROOMS*
2. DORMITORIOS / *BEDROOMS*
3. COCINAS Y BAÑOS / *KITCHENS AND BATHROOMS*
4. SALONES / *DRAWING ROOMS*
5. OFICINA / *OFFICE FURNITURE*
6. JUVENIL / *CHILDREN'S FURNITURE*
7. AUXILIAR Y COMPLEMENTOS / *ACCESSORIES*

EXPOMUEBLE

Annual of Furniture Innovations

12

EDITOR/EDITOR

Francisco Asensio Cerver

DIRECCIÓN EDITORIAL/EDITORIAL MANAGER

Jordi Vigué

COORDINACIÓN/COORDINATION

Mònica Solé Plans

REDACCIÓN/REDACTION

Josep M. Fontanet Sureda

CORRECCIÓN/PROOFREADER

Alicia Conde
Mercè Fabregat

TRADUCCIÓN/TRANSLATION

Duual, SL
Ciudad 7, 4º 2ª
08002 BARCELONA

DISEÑO DE LA PORTADA/COVER DESIGN

Jordi Gòdia

MAQUETACIÓN/LAY-OUT

Rosa Martín
Montse Vives

**FOTOCOMPOSICIÓN Y FOTOMECÁNICA/
TYPESETTING AND PHOTOMECHANICAL REPRODUCTION**

Tecfa, SA
Almogàvers 189
08018 BARCELONA

**FOTOMECÁNICA PORTADA/
COVER COLOUR SEPARATION**

Fotomecánica Barcelona
Sancho de Ávila 52-58, 4º 3ª
08018 BARCELONA

IMPRESIÓN/PRINTING

I. G. Ferré Olsina
Viladomat 158-160
08015 BARCELONA

ENCUADERNACIÓN/BINDING

Eurobinder, SA
Ctra. N-II km 593
Barrio de los Fondos
08740 SANT ANDREU DE LA BARCA

© Copyright EDICIONES ATRIUM, SA

Domicilio Social - Main Office:

Muntaner 483, át. 4ª
08021 BARCELONA
Tel. (93) 212 71 54. Tx. 98410 WFEE
Fax (93) 418 52 87

Departamento Editorial - Publishing Department

Ronda General Mitre 126, 4º 3º
08021 BARCELONA
Tel. (93) 212 71 54
Fax (93) 434 08 36

Impreso en España/Printed in Spain

I.S.B.N. 84-7741-143-	3	Obra completa/Complete work
I.S.B.N. 84-7741-144-	1	Volumen 1/Volume 1
I.S.B.N. 84-7741-145-	10	Volumen 2/Volume 2
I.S.B.N. 84-7741-146-	8	Volumen 3/Volume 3
I.S.B.N. 84-7741-147-	6	Volumen 4/Volume 4
I.S.B.N. 84-7741-148-	4	Volumen 5/Volume 5
I.S.B.N. 84-7741-149-	2	Volumen 6/Volume 6
I.S.B.N. 84-7741-150-	6	Volumen 7/Volume 7

Depósito legal
B.15233-1991

No está permitida la reproducción total o parcial de este libro, ni su recopilación en un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma, ya sea electrónica, mecánica, por fotocopia, registro o bien por otros métodos sin el previo permiso y por escrito de los titulares del Copyright.

No part of this publication may be reproduced, stored in retrieval systems, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission of the owner of the Copyright.

EXPOMUEBLE

Annual of Furniture Innovations

12

4

SALONES
DRAWING ROOMS



ATRIUM

INDICE GENERAL DE LA OBRA

1. COMEDORES / *DINING ROOMS*
2. DORMITORIOS / *BEDROOMS*
3. COCINAS Y BAÑOS / *KITCHENS AND BATHROOMS*
4. SALONES / *DRAWING ROOMS*
5. OFICINA / *OFFICE FURNITURE*
6. JUVENIL / *CHILDREN'S FURNITURE*
7. AUXILIAR Y COMPLEMENTOS / *ACCESSORIES*

AGRADECEMOS A LAS SIGUIENTES FIRMAS SU COLABORACION EN LA REALIZACION DE ESTA OBRA

*WE THANK THE FIRMS LISTED BELOW DEEPLY. WITHOUT THEIR COLLABORATION,
THE MAKING OF THIS COLLECTION WOULD NOT HAVE BEEN POSSIBLE*

ABDÓN Y LUCAS, SL
Ctra. de Pinoso km 1
30510 YECLA (MURCIA)
España
Tel. (968) 790831
Fax (968) 792053

ANDREW WORLD, SA
Cam. de los Mojones
46970 ALACUAS
España
Tel. (96) 1502150
Fax (96) 1502277

ARLEX, SA
Pol. Ind. Can Xerric
08520 LAS FRANQUESAS
España
Tel. (93) 8492999
Fax (93) 8400984

BD EDICIONES DE DISEÑO, SA
Mallorca 291
08037 BARCELONA
Tel. (93) 2586909

BERNINI, SPA
Via Fiume 17
20048 CARATE BRIANZA (MI)
Italia
Tel. (362) 900012

BON ESTIL
Santa Teresa s/n
46691 VALLADA
España
Tel. (96) 2257098

CARLOS JANÉ CAMACHO, SA
Apdo. 243
08400 GRANOLLERS
España
Tel. (93) 8491165

CASAS
Apdo. 1333
08755 CASTELLBISBAL
España
Tel. (93) 7720859

CASIGLIANI, SRL
Via P. Barsanti 4
56014 OSPEDALETTO (PI)
Italia
Tel. (50) 981091

CASSINA, SPA
Via L. Rusnelli 1
20036 MEDA (MI)
Italia
Tel. (362) 3721
Fax (362) 34246

C ET MB
38 Rue Pierre Imbert
31250 REVEL
Francia

CELDA DISEÑO
Ctra. Ademuz km 13 núm. 40
46184 SAN ANTONIO
DE BENEGERER
España
Tel. (96) 1321706
Fax (96) 1323879

DANBER ITALIA, SAS
Viale Repubblica 67
20035 LISSONES (MI)
Italia
Tel. (39) 481085
Fax (93) 465287

DISEÑO ITALIANO
Sagasta 18
28004 MADRID
España
Tel. (91) 5938105
Fax (91) 5938137

DRIADE, SPA
Strada Padana Inferiore
29012 FOSSADELLO DI
CAORSO (PC)
Italia
Tel. (523) 822348
Fax (523) 822628

ELAM, SPA
Via Molino 27
20036 MEDA (MI)
Italia
Tel. (362) 73781
Fax (362) 340522

EMME I., SNC
Zona Industriale Jonnis
33041 AIELLO DEL FRIULI (UD)
Italia
Tel. (432) 999915
Fax (432) 999301

ENEA
Polígono Industrial s/n
20052 LEGORRETA
España
Tel. (943) 806275
Fax (943) 806374

ERIK JORGENSEN MOBELFA-
BRIK A/S
Industrivaenget 1
DK-5700 SVENDBORG
Dinamarca
Tel. (45) 62215300
Fax (45) 62219004

FEDERICO GINER, SA
Papa Juan XXIII 29
46760 TAVERNES
DE LA VALLDIGNA
España
Tel. (96) 2820100
Fax (96) 2823563

FENDI IDCO
Via Balzella 56
47100 FORLI
Italia
Tel. (543) 721270
Fax (543) 725244

FLLI. DI ROSSO
Via Patrioti 71
31010 FARRA DI SOLIGO (TV)
Italia
Tel. (587) 639111
Fax (587) 609146

FRANZ WITTMANN
A-3492 ETSODORF/KAMP
Austria
Tel. (2735) 2477
Fax (2735) 7888

GETAMA
Holmavksvej 5
DK-2000 COPENHAGUE
Dinamarca
Tel. (45) 98645300
Fax (45) 98645329

GIORGETTI, SPA
Via Manzoni 20
20036 MEDA (MI)
Italia

GRASSOLER, SA
La Clota 22
08290 CERDANYOLA DEL
VALLÈS
España
Tel. (93) 6920950
Fax (93) 6922948

GRUP MOB, SAL
Calabria 149
08530 LA GARRIGA
España
Tel. (93) 8714994
Fax (93) 8716311

GUBI DESIGN
Egernuej 53
DK-2000 COPENHAGUE
Dinamarca
Tel. (45) 31860369
Fax (45) 31868987

I 4 MARIANI, SPA
Via S. Antonio 102-104
22060 MARIANO
COMENSE-PERTICATO
Italia
Tel. (31) 746204
Fax (31) 749060

INNOVATOR DESIGN AB
Stora Skuggans väg 9
S-115 42 ESTOCOLMO
Suecia
Tel. (8) 151295
Fax (8) 153333

INTENT
Llull 27
08005 BARCELONA
España
Tel. (93) 3094648
Fax (93) 4850356

INTERCOM SERVICE, SPA
Via Garigliano 52
35138 PADUA
Italia

JULIÁN SÁEZ, SA
Generalísimo 85
13620 PEDRO MUÑOZ
España
Tel. (926) 586078
Fax (926) 587066

KLENK COLLECTION
Industriestr. 34
D- 7274 HAITERBACH
Alemania
Tel. (7456) 1096
Fax (7456) 6596

LEMA
S S Briantea 342
2204 ALZATE BRIANZA (CO)
Italia
Tel. (31) 630990
Fax (31) 632492

LIGNE ROSET
B. P. 9
01470 BRIORD
Francia
Tel. 74367622
Fax 74361400

MARAC, SRL
Via Asobana 74
22063 CANTU (CO)
Italia
Tel. (31) 711349

MARBELLA, SPA
Via Asobana 27/A
31017 CRESCANO
DEL GRAPPA (TV)
Italia
Tel. (423) 53491
Fax (423) 53905

MATERIA PRYMA
Apdo. 24083
28080 MADRID
España
Tel. (91) 2058140
Fax (91) 2055855

M. C. B.
Theodor-Heuss-Ring 36
5000 COLONIA 1
Alemania
Tel. (221) 160560
Fax (221) 1605620

MERITALIA, SPA
Via Cono 76-78
22066 MARIANO COMENTE
Italia
Tel. (31) 743100
Fax (31) 744460

MOBLES 114
Enrique Granados 114
08008 BARCELONA
España
Tel. (93) 2187293

MOLTENI & C., SPA
Via Rossini 50
20034 GIUSSANO (MI)
Italia
Tel. (362) 851334
Fax (362) 354448

MOLLER DESIGN GMBH
Wasserbachhof-Residenzstr 16
4920 LEMPO-BRAKE
Alemania
Tel. (5261) 88047
Fax (5261) 89218

MONTANA MOBILIER A/S
Akkerupvej 16
DK-5683 HAARBY
Dinamarca
Tel. (64) 733211
Fax (64) 733238

MOROSO, SPA
Via Nazionale 60
33010 CAVALICCO
DI TRAVAGNACCO (UD)
Italia
Tel. (432) 570592

MUEBLES DUL, SA
Pol. Ind. Can Coll
Vial 2 Naves 2-4-6
08185 LLIÇA DE VALL
España
Tel. (93) 8439841
Fax (93) 8439955

NANCY ROBBINS
Pau Claris 181
08037 BARCELONA
España
Tel. (93) 2156334

NUDEC, SL
Las Balsillas s/n
30510 YECLA
España
Tel. (968) 790900
Fax (968) 794062

PASTOE B.V.
Rotsoora 3 -B.P. 2152
3500 GB UTRECH
Holanda
Tel. (30) 512141
Fax (30) 522340

PEROBELL, SA
Avda. Arraona 23
08206 SABADELL
España
Tel. (93) 7263399

PERYBÉN, SA
Ctra. de Cerdanyola 65-71
08190 SANT CUGAT
DEL VALLÈS
España
Tel. (93) 6752161
Fax (93) 6750253

PIERRE COUNOT BLANDIN
7 Route de Jainville
88350 LIFFOL LE GRAND
Francia

RAUCH MÖBELWERKE GMBH
D-6982 FREUDENBERG/MAIN
Alemania
Tel. (9375) 811
Fax (9375) 81322

RIMADESIO, SPA
Via Tagliabue 91
20033 DESIO (MI)
Italia
Tel. (39) 464801
Fax (39) 465477

S.A.L.I.X.
Ctra. Silla Alborache s/n
46460 SILLA
España
Tel. (96) 1202133
Fax (96) 1210366

S. C. PRODUCT
135-139 Curtain Road
LONDRES EC2 A3BX
Gran Bretaña
Tel. (71) 7391869
Fax (71) 7294224

SELLEX, SA
Paseo Duque de Mandas
Torre de Atotxa 1ª planta 53A
20012 SAN SEBASTIÁN
España
Tel. (943) 291966
Fax (943) 291278

SERIAL SNC DI PIZZI EDI & C
Via del Casto 86
33044 MANZANO CUDINE
Italia
Tel. (432) 754587

SINTESI 2, SPA
Zona industriale Cosa
33097 SPILIMBERGO (PN)
Italia
Tel. (427) 3138
Fax (427) 40077

SORGENTE DEI MOBILI, SNC
Via Oberdan 28
22060 AROSIO (CO)
Italia

STEINAR HINDENES
Sandviksboder 23
5035 BERGEN. SANDVIKEN
Noruega
Tel. (5) 328916

SUMMIT FURNITURE
P.O. Box 5
93921 CARMEL (CALIFORNIA)
EE.UU.
Tel. (408) 3944401
Fax (408) 3945242

TISETTANTA, SPA
Via Furlanelli 96
20034 GIUSSANO (MI)
Italia
Tel. (362) 861311
Fax (362) 860619

ZALF MOBILI, SPA
31010 MASER (TV)
Italia

El volumen 4 de Expomueble/12, dedicado exclusivamente al tema de los salones, pretende proporcionar una amplia mirada a los diseños más actuales y singulares del mobiliario concebido para el arreglo de la parcela más familiar de la vivienda.

En este sector, la variedad es notable en cuanto que entran en juego un gran número de elementos dispares en conjuntos de salas de estar, muebles individuales, complementos y accesorios. Además, la tendencia creciente desde los años ochenta a rehuir los conjuntos y optar por una elección individualizada de cada componente en pro de una decoración acorde con la propia idiosincrasia, ha acabado por determinar el carácter heterogéneo de los diseños.

Dentro de la variedad predomina una estética que gusta de las formas estilizadas y esbeltas, sin elementos superfluos ni barroquismos. Funcionalidad, confort y belleza se armonizan. Predomina el agrado por las líneas rectas, así como por las curvas ligeras y sutiles.

El salón actual pierde su carácter tradicionalmente estático y cerrado sobre sí mismo para devenir una estancia abierta y dinámica, cada día más polifacética en el conjunto de las utilidades que ofrece y en función de las actividades que el usuario demanda. Como ya se comentaba en el volumen 1 de esta colección al hablar de los comedores, existe una tendencia clara y muy extendida de disponer en una misma pieza del doble ambiente de comedor y salón. Esa funcionalidad ambivalente responde a múltiples factores: por una parte a la escasez de estancias amplias en la vivienda actual, máxime una, de donde se desprende una de las razones objetivas más determinantes para la urgencia de un espacio compartido; por otra parte, la falta de servicio doméstico podría ser una segunda causa, aunque en todo caso afecta mucho más a esa otra inclinación moderna de conectar la cocina y el comedor, incluso en un mismo espacio distribuido al efecto; la razón principal consiste, sin embargo, en una evolución de la sensibilidad y del sentido de la relación y la convivencia que demandan otros conceptos en la distribución y uso del espacio doméstico. Los compartimentos estancos de la vivienda tradicional responden a un concepto del mundo basado en la necesidad de barreras y defensas para salvaguardar la intimidad de la presencia de los demás por medios físicos. La inclinación hacia espacios abiertos refleja la mentalidad del hombre de hoy que persigue una vida personal desinhibida, que no requiere muros entre él y las personas próximas que conforman su familia. De la misma manera en que el perímetro externo de las construcciones humanas ha evolucionado desde los castillos medievales de altos y gruesos muros, plagados de inaccesibles torreones y con minúsculas y escasas aberturas a modo de ventanas, hasta la vivienda actual donde priva la luz y los grandes ventanales, de acuerdo con la transformación de la idea misma del mundo y de la relación entre los hombres, de igual modo ha cambiado el concepto mismo de los espacios interiores y de su función de acuerdo con la profunda transformación del ser humano, especialmente a lo largo de este siglo inquieto e intensamente preocupado por conocer los misterios que anidan en el fondo oculto de la personalidad individual. Si la contemplación de la imagen externa de las reliquias arquitectónicas del pasado revela la inseguridad del hombre respecto a sus semejantes y el ideal de inaccesibilidad derivado de una concepción negativa de la propia especie, una ojeada a la arquitectura contemporánea pone de manifiesto la proyección de un espíritu inicialmente abierto y curioso a lo foráneo y ajeno.

El espacio de la intimidad, lejos de perder peso ha ganado en importancia, porque al abandonar el sentido dominante de protección y salvaguarda ha potenciado su sentido estricto de interiorización, encuentro con uno mismo, lugar idóneo para restablecer el equilibrio, serenar el espíritu, gozar de la amena conversación o juego con los seres queridos o disfrutar de la música, la lectura, el video o la televisión. Un siglo marcado por la introspección, el psicoanálisis y un sinfín de experiencias encaminadas a descubrir el universo interior, ha marcado significativamente los parámetros culturales de los días de los últimos años del s XX y su reflejo es especialmente nítido en las viviendas, donde se exhiben las claves de la existencia cotidiana. Las estancias modernas han roto el molde de lo convencional y bueno para todos y se ha impuesto el gusto personal, las soluciones individuales. El hombre necesita identificarse y reconocerse en su entorno más próximo e íntimo, de manera que todo a su alrededor afirma su identidad.

EL SALÓN Y SUS CIRCUNSTANCIAS

El salón es, seguramente, la zona de la vivienda donde se hace más necesario que las personas se identifiquen con ella. Son muchas las horas que se viven en esta es

This fourth volume of Expomueble/12 deals exclusively with living rooms and offers a broad spectrum of the most modern and original designs in furniture for the most family-oriented area of the house.

There is a remarkable variety in this sector for it includes very diverse types of furniture: complete living room suites, individual pieces, complementary furniture and accessories. Moreover, there has been a growing tendency since the eighties to try to get away from the idea of a matching suite, and there is now a bias towards individually selected pieces that define a more personalized decor. This has resulted in more heterogeneous designs.

The aesthetic that presides over this variety is a taste for stylized and slender forms, it rejects frills and superfluous baroque ornamentation. Beauty, comfort and functionality blend in harmony, with a predilection for straight lines and slight and subtle curves

The living room today has lost its traditional static and closed in nature. It is an open and dynamic room that is more multifaceted by the day, performing a larger number of functions and fulfilling new requirements according to the activities of the user. There is a clear and widespread trend, as mentioned in Volume 1 with reference to dining rooms, to combine the living and dining room. This ambivalence is due to a number of factors. The lack of large rooms, one at most, in the modern home, which means the space has to be shared between them. The shortage of domestic help is probably another reason, although this affects much more today's tendency to combine kitchen with dining room, often laid out in one and the same space. The main reason, however, is the development of a sensitivity towards relationships and communal living that demands other concepts in layout and use of the home. The rigid boxes of traditional housing represented the need for barriers to safeguard privacy, and a physical means of preventing others invading this. The inclination for open spaces reflects the mentality of man today, who lives an uninhibited life and does not require walls between himself and the other members of his family. The outside perimeter of buildings has evolved in the same way, from the medieval castles of old, with high thick walls bristling with impenetrable towers and few narrow slits for windows, to the modern home where light and large windows are the order of the day. This is in response to the changing idea of the world and our relationships. The concept of interiors and their function has changed similarly alongside the profound changes in human society. This is especially true at the end of this present turbulent century, where there is such an intense preoccupation with understanding the mysteries ensconced in the depths of the individual personality. If the outer image of the architectural remains of long ago reveal man's insecurity in relation to his fellow, and the once held ideal of inaccessibility that arose from his negative attitude towards the human race, then a glance at contemporary architecture shows an initially open spirit that is motivated by the strange and unfamiliar.

Private space, far from losing its significance, has become more important. The prevailing idea of self protection and defence has given way to a stricter idea of the interior. This takes the form of self-confrontation, finding a place where one can re-establish equilibrium, relax the mind and body, enjoy pleasant conversation, play with the family, pursue the pleasures of music, reading, video or television. This century has been marked by introspection, psychoanalysis and endless experiences in exploring the internal world, and this has had a clear and significant effect on cultural boundaries at the end of the twentieth century. It is most obvious in the home which is the key to everyday existence. The modern room has broken with the conventional pattern of what is good for one is good for all; now it is personal taste and individual solutions that hold sway. Man needs to identify himself with his immediate and most intimate environment, and needs to see himself reflected in it as a reaffirmation of his identity.

THE LIVING ROOM ENVIRONMENT

The living room is certainly the one area of the house with which people need to identify the most. Many hours are spent here, more than ever with video and television, and its extended use as a dining room. It is also open to visitors, and has to reflect the individual's personality so that he feels secure and comfortable before the gaze of the outside world.

Living room space requires a specific atmosphere that is comfortable and pleasant. Its function, first and foremost, is as a place to relax and think, away from the problems of daily living, a place to immerse oneself in listening to music, reading or

tancia, y máxime ahora en que el video y la televisión por un lado y la prolongación de funciones con el comedor, por otro, han incrementado la extensión de su uso. Además, el salón es una zona especialmente abierta a las visitas y requiere un arreglo acorde a la personalidad del usuario para que éste se sienta seguro y a gusto ante las miradas externas.

La recreación del espacio destinado a sala de estar requiere un ambiente muy peculiar y tiene la necesidad de resultar agradable y confortable. Inicialmente su función es la de constituir la zona de relajación donde reflexionar sosegadamente, distraerse de los problemas cotidianos, sumergirse en la música o en la lectura o conversar distendidamente. Actualmente, esta función inicial se ha ampliado bastante y el espacio pretende responder también a otras utilidades. A la radio y los gramófonos, hoy en día convertidos en cadenas musicales, se han sumado la televisión y el video como elementos de ocio y distracción ubicados en el salón. Esta extensión de la oferta de entretenimientos supone un problema no siempre fácil de solucionar en la organización de este espacio de la casa. Una sola estancia resulta insuficiente para aglutinar tantos aspectos no siempre compatibles cuando distintas personas los requieren simultáneamente. Así el salón ha ido adoptando una línea de evolución adaptación, en cierto modo camaleónica, obligada a la integración de ambientes distintos, sutilmente delimitados e intercambiables con facilidad. Sin duda que en este proceso han tenido un papel determinante los recursos lumínicos y en especial las lámparas y objetos luminosos, así como el extenso abanico de programas modulares de mobiliario para salones, cuyas soluciones compositivas, facilidad de montaje, posibilidades de cambio y multifuncionalidad han sido la respuesta del diseño y la industria a las nuevas demandas.

El cambio de carácter de la sala de estar, de un planteamiento estático, recargado y rígido a una estancia dinámica, aireada y flexible, ha venido acompañada de avances significativos en el saber humano y en la calidad de vida del mundo de influencia occidental. La transformación de las costumbres y la aparición de nuevos hábitos ha sido consecuencia de un enriquecimiento progresivo del conocimiento científico, de su divulgación y aplicación al quehacer del hombre.

El reconocimiento de la condición de igualdad de los distintos miembros de la familia ha puesto sobre el tapete la obligación de satisfacer de un modo específico las necesidades de cada individuo de acuerdo a sus condiciones vitales, hombre o mujer, niño, adolescente, adulto o anciano. La ergonomía ha tenido y tiene mucho que decir en este sentido. El dinamismo del salón contemporáneo no es solo una cuestión de ambientes de uso, sino también la respuesta a un problema de géneros y edades que conviven en un mismo espacio donde todos y cada uno deben sentirse plenamente a gusto. El tiempo pasa y el niño se vuelve adulto y su entorno debe evolucionar con él. Por ello el dinamismo es una exigencia que quiere prever las modificaciones futuras, que se predispone a posibles cambios y ampliaciones sin perder su cota de funcionalidad ni su naturaleza de identidad con el usuario.

Actualmente el salón es, con toda probabilidad, la estancia cuyo arreglo se prolonga más en el tiempo. El rechazo a los muebles de conjunto, la evolución de las necesidades familiares y el consumo personalizado hacen que las personas sean mucho más exigentes y reflexivas en la compra de los elementos destinados a este espacio. El aumento del nivel cultural medio repercute en la calidad de la oferta y la demanda; así, el comprador busca artículos de calidad y diseño personalizado, ya que existe un mayor conocimiento, por parte del público, relativo tanto a los materiales como a los diseños. La profusión de revistas más o menos especializadas y la proyección de la moda en la vida cotidiana representan un índice de información más alto que nunca en la historia del hombre que repercute inevitablemente en sus expectativas y en lo que demanda para sí. Cada elemento se escoge por sí mismo y el conjunto se compone de muebles de procedencia heterogénea cuya identidad y armonía se establece por la especial y peculiar combinación que cada cual le da de acuerdo a lo que le es grato y proporciona cumplimiento a sus circunstanciales necesidades. La velocidad de cambio y la precariedad de las eventualidades de cada momento son, tal vez, las razones de peso de la condición de versatilidad que el usuario busca en el mueble actual y muy especialmente en el destinado al salón, sin duda, la más cambiante de las áreas domésticas.

Resulta curioso comprobar cómo sectores periféricos al del mueble y con especial incidencia en la decoración del hogar, enfocan sus campañas de acuerdo a esta nueva sensibilidad que sabe lo que busca y lo que quiere, y que demanda fórmulas para poder acceder a lo que desea. Es el caso, por ejemplo, de la proliferación de galerías de arte que han puesto en marcha la iniciativa de ampliar un mercado hasta ahora elitista para aproximar al público medio y darle facilidades de compra para acceder a aquellas obras que de otro modo le resultarían prohibitivas.

La aparición de este tipo de iniciativas forma parte de un cambio de sensibilidad constatable en el hogar moderno, tanto en la proliferación de objetos de arte genuinos, como en la selección de un mobiliario de diseño no desprovisto de cualidades artísticas y artesanales apreciables. De hecho la influencia es mutua y un campo y otro se afectan e interaccionan, de modo que si iniciativas como la descrita u otras como son los supermercados del arte que ponen a la venta originales asequibles sobre papel y de pequeño formato, significan la conquista por el arte del espacio do-

lengthy conversations. This initial objective has been substantially broadened to include other functions. Radios and gramophones have been replaced by music systems, and now television and video are added to the list of essential leisure and entertainment items, all vying for space in the living room, a problem that is not always easy to solve. A single room is not enough to amalgamate so many often non-compatible factors, especially when people want to use them simultaneously. The living room has therefore evolved, chameleon-style, around having to integrate different atmospheres that have subtle, but easily interchangeable, limits. Illumination has had a determining role in all this, particularly lighting fixtures, as well as the wide range of modular furniture for living-rooms, whose easy assembly, interchangeability and multi-functionalism have been the design industry's reply to the new demand.

The change in character of the living room, from its rigid, static and over ornate temperament, into a dynamic, airy and flexible room, has been accompanied by major advances in knowledge and in the quality of the western life-style. Changing customs and new habits have been a gradual consequence of the spread and application of new scientific knowledge to man's way of living.

The fact that all members of the family are now recognised as equals has meant that there is an obligation to fulfil their specific individual needs, whether man, woman, or child, teenage, adult or elderly. Ergonomics has had much to say in this respect. The dynamism of the contemporary living room is not only a question of different kinds of use, it also concerns different types and ages of people living together in a place where each and every one deserves to feel completely at home. In time the child becomes an adult and his environment should change with him. This is why it is essential to anticipate future modifications, changes and extensions that continue to be equally functional but preserve the identity of the user.

Nowadays, the living room is probably the one room that keeps its decor the longest. As a result of the rejection of the living room suite, developing family needs and personalized consumerism, people are much more demanding about what they buy for this room. Rising educational and cultural standards have had repercussions on quality and demand, for the public is much more aware of design and the materials available. The great number of fairly specialized magazines and the intrusion of fashion in daily life has meant a much wider exposure to information than man has seen before in the course of history, and has an inevitable effect on his expectations and demands. Each piece of furniture is chosen on the basis of its own merit. This leads to heterogeneous decors whose identity and harmony is special and different according to what each individual considers pleasing and whatever fulfils his particular necessities. The speed of change and unpredictability of life is perhaps the reason why the user demands versatility in modern furniture, especially for the living room which is the area that changes the most in the home.

It is interesting to see how other sectors peripheral to furniture, particularly interior decor, are also focussing on this new awareness. People know exactly what they are looking for and what they want, and are demanding new ways to attain this. The growing numbers of art galleries, for example, are a case in point. They have taken up the initiative by expanding a market that at one time was only for the elite, bringing those previously prohibitive works within reach of the pocket of the average public.

The appearance of initiatives of this type is part of a change in awareness that is noticeable in the modern home: there is a proliferation of genuine art objects and design furniture with marked artistic and artisan qualities. It is an influence that is felt mutually, each sector affects and interacts with the other. Initiatives of the kind described above, or supermarkets, for instance, that are offering small cheap paper originals, show how the art world has invaded the home. Conversely, furniture is a basic subject and an impulse for artistic endeavour, undoubtedly in the ascendant, insofar as new aesthetic interpretations of daily objects are concerned. The dizzying turbulence of the infinite avant-garde movements that have both blessed and confused the twentieth century, and the profound effect they have had on society in the last few decades, have given copious encouragement to the most unrestrained creativity that the human race has ever seen. While it is true that absolutely useless articles and furniture have been produced, there have also been exceedingly successful contributions. On the whole this outpouring of creative activity has served as experimental ground for vast quantities of new materials and new technology, many of which are finding their best application as experimentation leads to subsequent reflection and produces guide lines.

It is strange how new materials and recent technology are in tune with present aesthetic tastes, and how unsatisfactory when applied to the canons of the past. The first experiments with some of the new materials, that were classic and sophisticated in line and appropriate to the taste of the middle of the century, were a completed disaster. The emergence of a lighter and more carefree taste in home decor has found its expression in new materials, and is more in accord with the plasticity of form, even if its evolution to the present day has seen considerable changes. To take a different slant, nowadays there are models of designs from the first half of the century that have been produced with resources that were then unheard of, and the right form of expression impossible to find using traditional materials.

méstico, a la inversa, el mueble irrumpe como temática y soporte en la producción artística con indiscutible ascendencia en lo que a nuevas estéticas e interpretaciones del objeto cotidiano se refiere. El torbellino vertiginoso de las vanguardias infinitas con que se ha bendecido y confundido el s XX y especialmente la densa proyección social que han tenido en las últimas décadas han sido caldo de cultivo generoso para la creatividad más desenfadada que ha conocido el género humano en toda su historia. Es verdad que se han producido grandes engendros y muebles absolutamente inútiles, pero también han sido notables los aciertos y, en conjunto, esta desaforada actividad imaginativa ha servido para experimentar con no pocas novedades materiales y tecnológicas, muchas de las cuales van encontrando su aplicación más óptima en la medida en que la experiencia proporciona pautas de reflexión adecuadas.

Es curioso constatar cómo los nuevos materiales y tecnologías responden mejor a un planteamiento acorde con los gustos estéticos actuales y resultan chocantes, sin embargo, adaptados a los cánones del pasado.

Las primeras experiencias con algunos de los nuevos materiales en una línea estética clasicista y sofisticada, propia de la demanda de mediados de siglo, resultó un absoluto fracaso. La irrupción en el hogar de un gusto más desenfadado y alegre encontró el reflejo adecuado en los nuevos materiales, más acordes a la plástica formal, si bien esta evolución ha pasado por momentos muy diferentes hasta hoy. También en un sentido inverso se tiene la experiencia, hoy, de modelos diseñados en la primera mitad de siglo y que no se han impuesto hasta ahora gracias a la posibilidad de realizarlos con recursos en su momento impensables y que no encontraban una correcta vía expresiva en los materiales tradicionales.

Un breve recorrido por las características definitorias del mueble realizado con materiales novedosos en las últimas décadas evidencia el proceso de adaptación de los mismos y el camino seguido hasta encontrar el lugar que hoy ocupan, cada vez más ajustado a los parámetros funcionales y estéticos que les corresponden, aunque lejos aún de encontrar una forma propia, lo que sigue siendo uno de los retos del diseño actual. El impacto revolucionario que los materiales plásticos y metales representaron en los años sesenta, se decantó hacia unos productos de vida efímera, debido, quizá, al convencimiento de que no merecían un carácter de eternidad como el que se ha venido atribuyendo a los productos realizados con materias nobles y tradicionalmente apreciadas. Ya en la década de los setenta, sin perder este carácter efímero y transitorio, la disminución del impacto que toda novedad comporta estimuló la búsqueda de nuevas formas más llamativas y alejadas del diseño costumbrista. Por ello tomó carta de naturaleza el diseño futurista, potenciado sensiblemente por el auge de la ciencia ficción y del gusto por la psicodelia, la velocidad y la cinética. Las nuevas tendencias, muy llamativas y extensamente documentadas en la filmografía de la época, agotaron pronto al usuario que tenía verdaderos problemas para poder evadirse de la estimulación sensorial excitante y continua del mobiliario al uso. Los ochenta afrontaron el cambio en la búsqueda de productos más artísticos y sofisticados, poniendo más énfasis en la estética que en la comodidad, corrigiendo el aspecto estridente, pero olvidando el aspecto funcional que es esencial al mueble. Así el posmodernismo obsequió con un buen número de propuestas ciertamente originales si bien muchas veces inútiles para su pretendida función. Los años noventa responden a este panorama con un diseño más equilibrado que ajusta estética y confort, armonizando función y materiales en busca de la mejor solución posible. Los tonos se tornan más cálidos y aunque el color es una cuestión muy vinculada y determinada por la moda, la calidez y frescura son pautas de una cierta estabilidad que contribuyen, además, a engrandecer ópticamente las estancias y a procurar la atmósfera más idónea para disfrutar del salón y de la vida en familia.

LOS MUEBLES

Un catálogo de muebles de salón ha dejado de ser un abanico de conjuntos homogéneos y se está convirtiendo en un repertorio heterogéneo de elementos que, sueltos o agrupados por familias, mantienen cada cual su personal individualidad y sentido propio. La lista es larga y abarca todo tipo de asientos (sofás, divanes, sillones, sillas, bancos, pufes...), mesas, estanterías, vitrinas, aparadores, consolas, librerías, escritorios, costureros, etc., y a todo ello habría que añadirle el inagotable capítulo de los muebles auxiliares, lámparas y complementos, amén de las funciones accesorias incorporadas a muchos elementos, como es el caso de los sofás-cama, las sillas-largas, etc. Lo característico de esta proliferación de muebles independientes es que su individualidad no es obstáculo para su adaptabilidad y conjunción con otros elementos del mobiliario. El diseño hace un esfuerzo considerable en la dirección de procurar los sistemas más flexibles y versátiles para que cada cual encuentre la solución más satisfactoria a sus circunstancias personales. Y siendo el salón un espacio multifuncional, esta tarea requiere una buena dosis de imaginación y representa un replanteamiento, en cierto modo radical, del concepto mismo de cada uno de los muebles que conforman esta estancia.

La exigencia de plena disponibilidad del mueble para ser usado en toda circunstancia y poder adecuarse a cualquier modificación, lo convierten en un elemento to-

A brief look at some of the characteristics that define furniture made with new materials during the last few decades shows how they have adapted and the direction they have taken to reach their present state. They are responding more and more to tight functional and aesthetic criteria, although they are still a long way from finding their own form. This latter is one of the challenges facing design at the moment. The revolutionary impact that plastics and metals had in the sixties was concentrated on products with short life, perhaps because they were considered unworthy of lasting, unlike traditionally esteemed products made with natural fine materials. By the seventies the impact of novelty materials was diminishing, although not losing its short-lived and transient character, and this stimulated the search for more striking forms far removed from the familiar designs. Futurist design grew naturally out of this, strongly influenced by the boom in science fiction, psychedelic taste, speed and kinetics. These new loud trends, extensively documented by the films of the period, quickly exhausted the user who had real problems in escaping the constant sensory bombardment of the furniture he lived with. The eighties saw a change, a search began for greater sophistication and more artistic products, more emphasis was placed on aesthetic appearance than on comfort. The outrageous stridency was corrected but the functional aspect essential to furniture was forgotten. Postmodernism came up with a large number of certainly original ideas, but often quite useless for their intended function. The nineties are reacting to this situation with design that is more balanced. It is drawing comfort and aesthetics together and harmonising function with materials to find the best possible solution. The colours are warmer and, although colour is something very much linked to and dictated by fashion, warmth and freshness indicate a certain stability. This is apart from the effect they have on optically enlarging rooms and creating the ideal atmosphere for enjoying the living room and family life.

THE FURNITURE

A catalogue of living room furniture no longer consists of a series of homogeneous suites. It is becoming a heterogeneous repertoire of elements where each piece, whether separate or combined in families, maintains its own personality and identity. It is a long list that covers all kinds of seating (sofas, divans, armchairs, chairs, benches and pouffes), tables, shelving units, display cabinets, sideboards, console tables, bookcases, writing desks and sewing boxes. All of these are added to the never ending list of supplementary furniture, lamps and accessories, not to mention the extra functions that are built into many pieces, such as sofa-beds and chair-beds. What is particularly noticeable about this abundance of independent furniture is that its individuality does not prevent it from being adaptable and compatible with other pieces of furniture. The design industry has made a considerable effort to create the most flexible and versatile ranges of furniture, so that everyone has an opportunity to find the solution that most suits his personal circumstances. Because the living room is a multifunctional space this task needs a fair amount of imagination, and has meant quite a radical re-think of the concept behind each of the pieces that make up the room.

The demand for furniture to be open to modification and completely adaptable to any circumstances has made it totally three-dimensional insofar as all the surroundings become important. There will always be furniture for walls or corners with mediocre hidden surfaces, but there is more and more furniture with an overall finish that can be used anywhere.

The need to divide space up and establish zones which are, at the same time, not rigidly fixed, is encouraging this tendency and new ideas in furniture are appearing. Many modular programmes have taken this into consideration and can be arranged imaginatively and in such a way that new necessities are catered for. Ranges of modules that fit together are especially common, particularly cupboards, bookcases and sideboards which can be put together in an infinite variety of shapes and ways. Chairs, too, form another area where there are systems that can be joined together, used singly or in combinations, depending on the situation and taste, and allow a free interpretation of space.

The erratic and changing nature of the living room, the outside changing world mirrored inside the home, finds a means of expression through modular systems and is encouraged even further by mobile features in furniture that is traditionally fixed in this part of the house. Added to the familiar trolleys and dumbwaiters, are the mobile units for audio-visual equipment, movable side-tables that can be attached to tables or sofas, and rotating features. Supplementary furniture is becoming richer and more varied in possibilities. Similarly, pieces specifically for the living room are incorporating features in their design that make them functionally more versatile, a characteristic that not long ago was more appropriate for other parts of the house. The same can be said in terms of illumination, which comes built into some pieces to highlight their quality and aesthetic appearance, as well as to generate the right atmosphere. Display cabinets, sideboards and bookcases in particular very often have ambient lighting systems incorporated.

Reference has already been made to the importance of function and furniture. In

talmente tridimensional en el sentido en que toma importancia la totalidad de su perímetro. Seguirán existiendo muebles de pared o rinconeras con costados ocultos cuyo acabado estético es indiferente, pero cada día son más abundantes los elementos de acabado integral y uso indiscriminado.

La necesidad de compartimentar el espacio abierto y crear zonas y ambientes que, a su vez, no sean rígidos, potencia esta tendencia y aporta nuevas prestaciones al mueble actual. Un buen número de programas modulares para el salón contemplan esta posibilidad, permitiendo construcciones imaginativas y nuevas disposiciones del mueble para adecuarlo a nuevas necesidades. Los sistemas de módulos componibles son particularmente frecuentes en el apartado de armarios, librerías y aparadores, permitiendo una infinita diversidad de formas y orientaciones en el espacio, así como en el apartado de asientos, donde existen programas de elementos acoplables o de uso independiente o en combinaciones, según el gusto o la función y que resultan idóneos para una libre interpretación del espacio.

La naturaleza voluble y cambiante del salón, reflejo hogareño de un mundo en constante transformación, encuentra su apoyo en los sistemas modulares y se potencia más aun con la presencia de elementos móviles en el mobiliario tradicionalmente enraizado de esta parcela de la vivienda. A los carritos o camareras, más o menos habituales, se han sumado los contenedores dotados de movilidad para audiovisuales, las mesillas móviles incorporadas a mesas o a sofás o los elementos rotatorios. El mueble auxiliar encuentra en el salón un campo de aplicación cada vez más rico y variado, al tiempo que las piezas desde siempre peculiares de esta estancia incorporan en su diseño apéndices auxiliares y la condición de versatilidad funcional hasta no hace mucho más propia de otras áreas. Lo mismo puede decirse en lo que a iluminación se refiere, añadiendo a lo ya comentado antes, el hecho de observar la presencia de recursos lumínicos incorporados a algunos muebles con la finalidad de contribuir tanto a resaltar su calidad y presencia estética como a crear la atmósfera adecuada a la función para la que han sido concebidos. Es frecuente incorporar en vitrinas, aparadores y librerías un sistema de iluminación atmosférica integrada muy recurrente.

Se ha hecho referencia a la función del mueble y en este sentido se observa una acusada inclinación a diseños multiusos, como corresponde a una situación de precariedad espacial y a una necesidad de acceso inmediato a varias capacidades. El mueble aparador puede ser, a su vez, librería, escritorio, bar, bufete y contenedor para audiovisuales. En los diseños bifaciales esta complejidad se organiza mediante la creación de áreas exclusivas con su ambiente propio. A veces, la condición de multiusos pasa por la transformación momentánea del mobiliario y, con él, del carácter de la estancia, como es el caso de los sofás-cama, un recurso muy extendido para las visitas y los imprevistos cuando los dormitorios son insuficientes.

La infinita variedad de modelos que el diseño más avanzado propone comparte en su multiplicidad de estilos y tendencias, una preocupación acusada por conseguir un mobiliario que se defina por su comodidad y su adaptabilidad a cualquier distribución, gusto o pretensión, caracterizado por su capacidad de ampliación y su variabilidad y versatilidad de uso. Se trata, en suma, de un mobiliario al servicio del hombre y no al revés.

MATERIALES

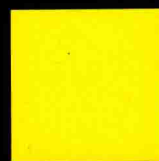
La preocupación por el estilo y los materiales es otro criterio presente en el diseño y que obedece a parámetros mucho más subjetivos, aunque por lo que a materiales se refiere, ello no debería ser así y en algunos casos no lo es. En líneas muy generales se aprecia que los muebles concebidos para ambientes muy distinguidos siguen prefiriendo el uso de la piel y la madera, mientras que los diseños para ambientes más alegres, juveniles o, simplemente, desenfadados, optan por los nuevos materiales o la combinación de éstos con acabados tradicionales. Al margen de estas dos tendencias generales, se observa un gusto muy acentuado por la madera en sectores de corte universitario y, curiosamente, en los colectivos más próximos a una concienciación ecologista dentro de la problemática del mundo actual. A este respecto se da una paradoja evidente entre los ideales y los gustos del consumidor que, consciente de la deforestación del planeta sigue exigiendo, sin embargo, muebles de madera. Esta contradicción resulta tanto más flagrante hoy en día, cuando la industria y la tecnología ponen a la disposición del hombre los recursos necesarios para proceder con materiales artificiales cuyos acabados poco tienen que envidiar a los materiales nobles, máxime cuando el precio a pagar en el futuro es tan alto. Hace unas semanas, en abril de 1991, el diseñador francés Philippe Stark denunciaba en Barcelona el contrasentido de no utilizar las ventajas de la tecnología en este sentido y evitar así la paulatina deforestación del planeta. Actualmente, queda cada vez más patente la increíble capacidad de imitación que las melaminas y otros derivados plásticos permiten cuando son trabajados en la forma adecuada y con el cuidado preciso, y sólo falta convencer al usuario de que su calidad y resistencia es tan óptima o más que la de la madera. Este catálogo muestra algunos modelos formidables en esta línea y cabe pensar que el futuro asoma a través de ellos para insinuar la faz del mueble del mañana.

this respect the bias towards multipurpose furniture is very noticeable, as is to be expected in a situation where space is unpredictable and there is a need for immediate access. The sideboard may be a bookcase, a writing desk, a bar, a buffet table and an audio-visual unit all at the same time. Double faceted designs organise this complexity into exclusive areas each with its own atmosphere. Sometimes the multipurpose idea takes the shape of being able to instantly change the furniture into something else, as is the case with sofa-beds, for example, that are extremely useful for visitors and unexpected occasions where there are not enough bedrooms to go round.

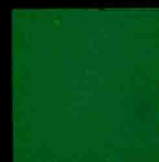
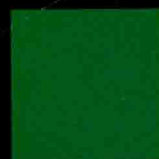
The infinite variety of models produced by the most up-to-date design is concerned with offering, apart from a huge choice of styles and trends, comfort and adaptability to any situation, regardless of taste, layout or intention. Complete versatility is the objective, furniture that is at the service of man, not the other way round.

MATERIALS

Concern about style and materials is the other criterion evident in design. It is an area much more strongly affected by subjectivity, although in terms of materials this should not be the case and often is not. In general furniture that is designed for a sophisticated environment continues to favour the use of leather and wood, while designs for casual, less serious or simply youthful atmospheres opt for new materials, or combine these with traditional finishes. Outside these two main streams, in student society, and more curiously still in ecologically aware circles, there is a conspicuous bias towards wood. There is a clear paradox here between ideals and consumer taste, which is aware of the perils of the deforestation of the planet, but nevertheless continues to demand furniture made of wood. This contradiction becomes even more blatant when industry and technology is providing the necessary resources for man to go forward using artificial materials. These have such fine finishes that they have little to envy in natural materials, more important still in the light of the high price to be paid in the future. In Barcelona a few weeks ago, April, 1991, the designer Philippa Stark condemned the senselessness of not using the advantages of technology to prevent the deforestation of the planet. It is becoming patently clearer by the day what an incredible capacity melamines and other plastic derivatives have of imitation, when they are produced in the right way and with due care. It only remains for consumers to be persuaded that their quality and durability is equal, if not superior, to that of wood. This catalogue shows some marvellous models in this category, maybe through them there is a glimpse of the future and an intimation of what furniture will look like in tomorrow's world.



SALONES DRAWING ROOMS



Modelo / Model: Tiberio
Producido por / Produced by: Fendi Idco, SRL (Italia / Italy)

Salón presentado en el Salón del Mueble de Milán en 1989. Se caracteriza por un diseño que integra plenamente la textura de los materiales, el color y el aspecto formal de los distintos elementos. Está compuesto por dos sofás de anchos diferentes. Los tapizados del respaldo y asiento son de tejido de algodón.

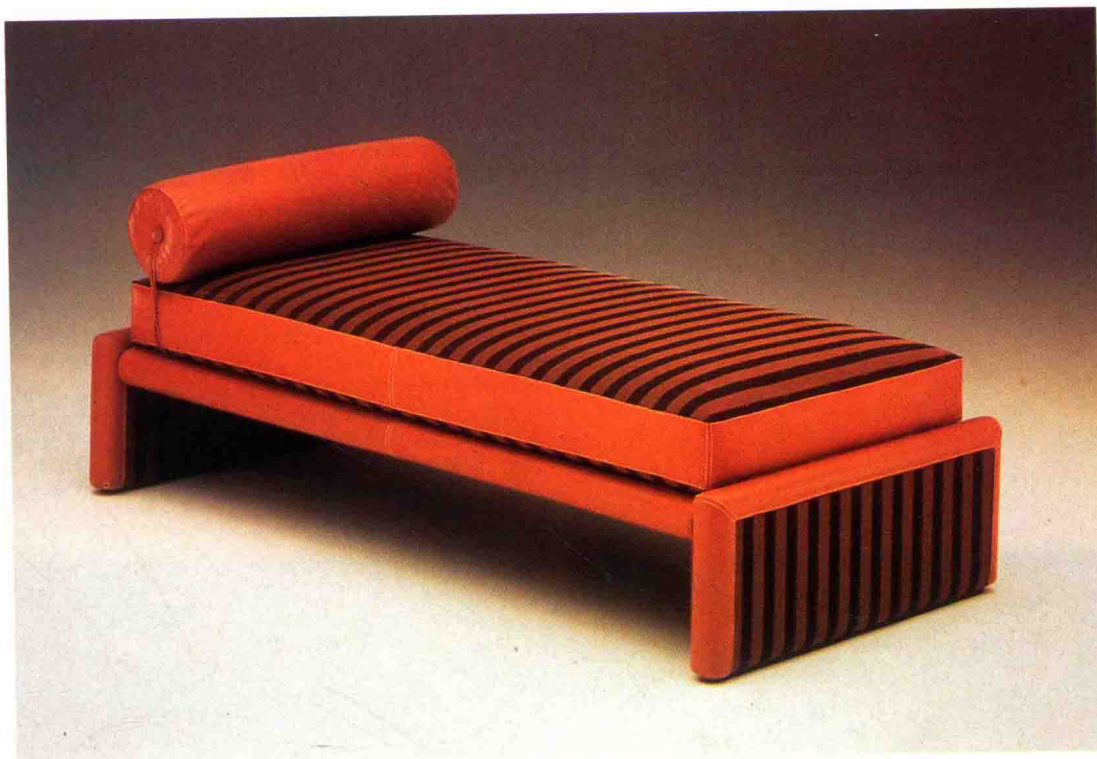
Salon submitted in the Milan Furniture Salon, 1989. Characterized by a design which fully integrates the texture of the materials, the colour and the form of the various pieces. It comprises two sofas of different widths. The upholstery of back and seats is in cotton fabric.



Modelo / Model: Paolina
Producido por / Produced by: Fendi Idco, SRL (Italia / Italy)

Diván inspirado en los clásicos triclinios romanos, realizado en un diseño con predominio de la simplicidad de líneas. Resuelto en estructura de madera. La almohada está tapizada en cuero. Cuerpo principal forrado en tela en combinación de ocre y siena tostado en una geometría de tono cálido.

Divan inspired by the classic Roman triclinium, a design in which simplicity of line is the main feature. Made with wooden frame. Cushions are upholstered in leather. The main frame is covered in fabric in a combination of ochre and toasted sienna with a warm geometric tone.



Modelo / Model: Farnese Home
Producido por / Produced by: Fendi Idco, SRL (Italia / Italy)

Sofá tres plazas para salón en estructura de madera parcialmente tapizada con tejido acorde al revestimiento de cojines de respaldo y asiento. Dos almohadillas en cuero natural combinando con la madera. Predomina la sencillez de líneas en un acabado armónico.

Three-seater sitting room sofa in wood partially upholstered in fabric which goes with the back and seat cushion covers. Two small cushions in natural leather blend with the wood. Simplicity of line predominates to create a harmonious finish.



Modelo / Model: Augusto
Producido por / Produced by: Fendi Idco, SRL (Italia / Italy)

Sofá dos plazas para salón realizado en dos colores complementarios: respaldo y asientos en color ocre y los brazos y el cuerpo inferior en color siena tostado. Las patas cilíndricas son de acero, proporcionando robustez y estabilidad al mueble.

Two-seater sitting room sofa in two different colours: back and seats in ochre and lower part in toasted sienna. The cylindrical steel legs give the piece sturdiness and stability.

